

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/support

BTB3370



Instrukcja obsługi

PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	2	7	Informacje o produkcie	20
	Bezpieczeństwo	2		Dane techniczne	20
2	Mikrowieża	4		Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	21
	Wstęp	4		Obsługiwane formaty płyt MP3	21
	Zawartość opakowania	4		Typy programów RDS	22
	Opis jednostki centralnej	5	8	Rozwiązywanie problemów	23
	Opis pilota zdalnego sterowania	6	9	Uwaga	25
3	Czynności wstępne	8			
	Podłączanie głośników	8			
	Podłączanie anteny FM	8			
	Podłączanie zasilania	8			
	Przygotowanie pilota	9			
	Ustawianie zegara	9			
	Włączanie	9			
4	Odtwarzanie	10			
	Odtwarzanie z płyty	10			
	Odtwarzanie z urządzenia USB	10			
	Sterowanie odtwarzaniem	11			
	Przejsie do utworu	11			
	Programowanie utworów	11			
	Odtwarzanie z urządzeń z obsługą Bluetooth	12			
5	Słuchanie radia	14			
	Słuchanie radia DAB+	14			
	Słuchanie radia FM	16			
6	Inne funkcje	18			
	Ustawianie budzika	18			
	Ustawianie wyłącznika czasowego	18			
	Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	18			
	Korzystanie ze słuchawek	19			

1 Ważne

Bezpieczeństwo

- W celu zapewnienia właściwej wentylacji upewnij się, że z każdej strony urządzenia zachowany jest odpowiedni odstęp.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- OSTRZEŻENIE dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:
 - Baterie należy wkładać w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na głośniku.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Baterie należy wyjąć, jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas.
 - Baterie i akumulatory należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, których źródłem są światło słoneczne, ogień itp.
- Używaj wyłącznie źródeł zasilania wymienionych w instrukcji obsługi.
- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Ochrona słuchu



Głośność dźwięku podczas odtwarzania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany i rób odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozumą lub przestań ich używać na jakiś czas.

2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać muzyki z płyt, urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth, urządzeń pamięci masowej USB lub innych urządzeń zewnętrznych;
- słuchać cyfrowych stacji radiowych (DAB) lub stacji radiowych z pasma FM.

Można korzystać z jednego z następujących efektów dźwiękowych:

- **Balance** (zrównoważony), **Clear** (wyraźny), **Powerful** (głośne odtwarzanie), **Warm** (ciepły) i **Bright** (jasny)

Zestaw obsługuje następujące formaty:

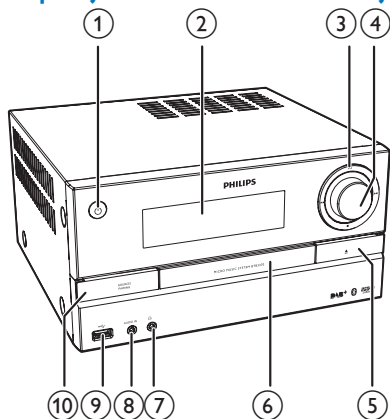


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- 2 głośniki z przewodami
- 1 antena przewodowa FM
- Pilot zdalnego sterowania (z jedną baterią AAA)
- Materiały drukowane

Opis jednostki centralnej



①

- Włączanie i wyłączanie zestawu.
- Przelłączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco.

② Panel wyświetlacza

③ Przyciski sterowania

▶||

- Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.



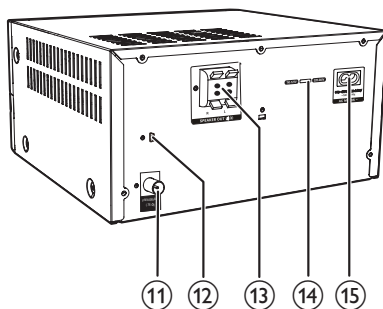
- Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu.

◀◀/▶▶

- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu.
- Wyszukiwanie w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB.
- Dostrajanie stacji radiowej.
- Ustawianie godziny.

④ Pokrętko głośności

- Regulacja poziomu głośności.



⑤

- Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.

⑥ Kieszeń na płytę

⑦

- Gniazdo słuchawek.

⑧ AUDIO IN

- Gniazdo sygnału wejściowego audio (3,5 mm) do zewnętrznego urządzenia audio.

⑨

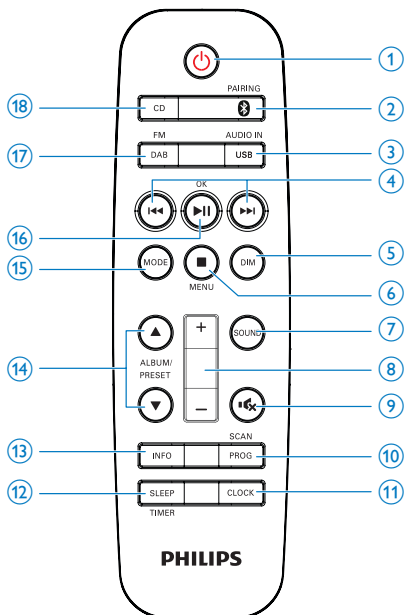
- Gniazdo USB.

⑩ SOURCE/PAIRING

- Naciśnij, aby wybrać źródło: DISC, BLUETOOTH, USB, DAB, TUNER, AUDIO IN.
- W trybie Bluetooth w przypadku dwóch połączonych urządzeń naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odłączyć pierwsze podłączone urządzenie i włączyć tryb parowania.
- W trybie Bluetooth w przypadku jednego podłączonego urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania.

- ⑪ **FM AERIAL**
 - Gniazdo antenowe FM.
- ⑫ **Port mini USB (tylko do celów serwisowych)**
- ⑬ **SPEAKER OUT**
 - Gniazda głośników.
- ⑭ **Przełącznik napięcia (tylko do celów serwisowych)**
- ⑮ **AC MAINS ~**
 - Gniazdo zasilania.

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **⏻**
 - Włączanie i wyłączanie zestawu.
 - Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

- ② **🔗 / PAIRING**
 - Naciśnij, aby wybrać źródło BT (Bluetooth).
 - W trybie Bluetooth w przypadku dwóch połączonych urządzeń naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odłączyć pierwsze podłączone urządzenie i włączyć tryb parowania.
 - W trybie Bluetooth w przypadku jednego podłączonego urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania.
- ③ **USB/AUDIO IN**
 - Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać źródło USB lub AUDIO IN.
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu.
 - Wyszukiwanie w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny.
- ⑤ **DIM**
 - Regulacja jasności wyświetlacza.
- ⑥ **■ / MENU**
 - Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu.
 - Przechodzenie do menu DAB+ lub FM.
- ⑦ **SOUND**
 - Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego.
- ⑧ **+/-**
 - Regulacja poziomu głośności.
- ⑨ **🔊**
 - Wyciszanie lub przywracanie głośności.

⑩ PROG/SCAN

- Programowanie utworów.
- Programowanie stacji radiowych.
- Wyszukiwanie stacji radiowych FM lub DAB+.

⑪ CLOCK

- Ustawianie zegara.
- Wyświetlanie zegara.

⑫ SLEEP/TIMER

- Ustawianie wyłącznika czasowego.
- Ustawianie budzika.

⑬ INFO

- Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub płycie.
- Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS (o ile są one dostępne).

⑭ ALBUM/PRESET ▲ / ▼

- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.

⑮ MODE

- Wybór trybu wielokrotnego odtwarzania lub odtwarzania losowego.

⑯ ►||/OK

- Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.
- Zatwierdzanie wyboru.
- Przełączanie między sygnałem stereo- lub monofonicznym dla zakresu FM.

⑰ DAB/FM

- Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać źródło DAB lub FM.

⑱ CD

- Wybór źródła DISC.

3 Czynności wstępne



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego lub inne niebezpieczne sytuacje.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

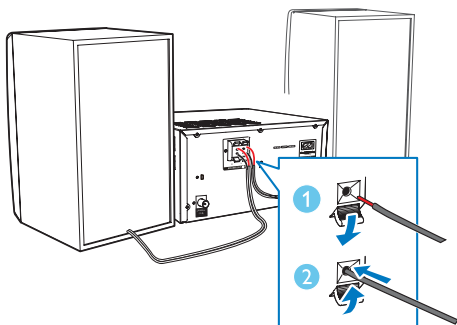
Nr seryjny _____

Podłączanie głośników



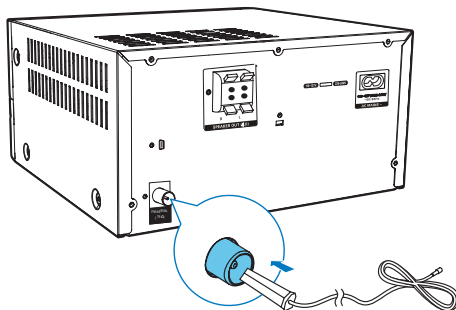
Uwaga

- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.



Podłączanie anteny FM

- Przed włączeniem radia podłącz do urządzenia antenę FM dołączoną do zestawu.

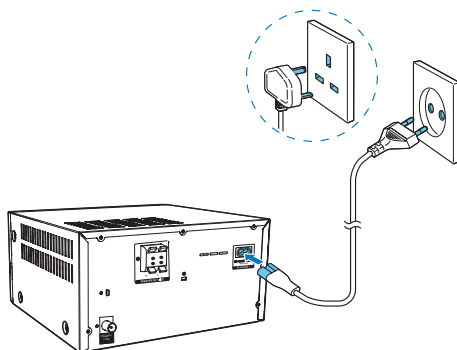


Podłączanie zasilania



Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego sprawdź, czy wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



Przygotowanie pilota

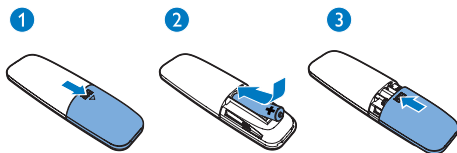


Przeostroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dołączoną do zestawu baterię typu AAA w sposób przedstawiony na rysunku, z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Ustawianie zegara

- 1 W trybie włączenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania.
↳ Zostanie wyświetlony format **[24H]** lub **[12H]**.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać format **[24H]** lub **[12H]**.
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić godzinę i minutę.



Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.



Wskazówka

- Możesz naciśnąć przycisk **CLOCK**, aby wyświetlić zegar w trybie włączenia.

Włączanie

- Naciśnij przycisk **⏻**.
↳ Zestaw przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- Naciśnij przycisk **⏻** ponownie, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości.
↳ Na panelu zostanie wyświetlony zegar (jeśli jest ustawiony).

Przełączanie w tryb gotowości ECO:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez ponad 3 sekundy.
↳ Panel wyświetlacza zostanie przyciemniony.



Uwaga

- Zestaw przełączy się w tryb gotowości Eco Power po 15 minutach pozostawania w trybie gotowości.

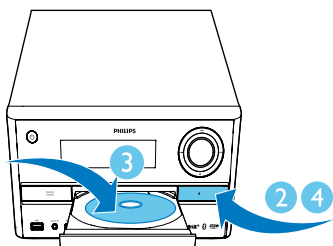
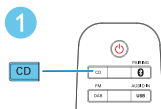
Aby przełączać między trybem gotowości a trybem gotowości ECO:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez ponad 3 sekundy.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie z płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać **DISC** jako źródło.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** na panelu przednim, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 3 Włóż płytę nadrukami do góry.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **▲**, aby zamknąć kieszeń na płytę.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.

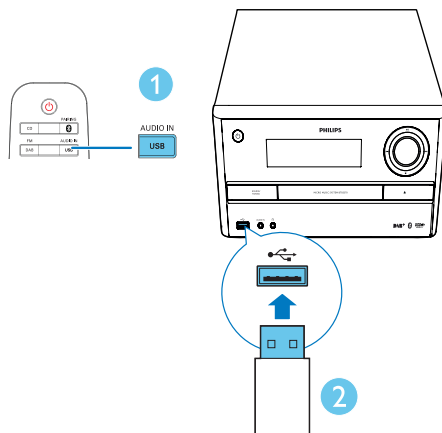


Odtwarzanie z urządzenia USB

Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera pliki audio w obsługiwanej formie (patrz 'Informacje o produkcie' na str. 20).

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **USB/AUDIO IN**, aby wybrać **USB** jako źródło.
- 2 Włóż urządzenie USB do gniazda **USB**.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.

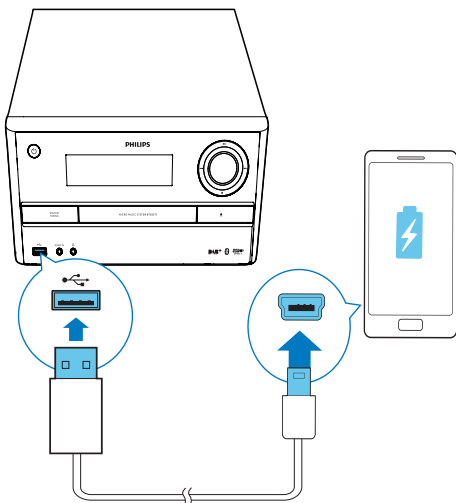


Ładowanie akumulatora urządzenia zewnętrznego

Ten zestaw umożliwia ładowanie akumulatora urządzenia przenośnego podłączonego za pośrednictwem gniazda USB i przewodu USB (niedołączony do zestawu).

Uwaga

- Maksymalne natężenie prądu w przypadku ładowania przez gniazdo USB wynosi 500 mA.
- Nie ma gwarancji, że za pomocą gniazda USB zestawu uda się naładować urządzenie przenośne.



Sterowanie odtwarzaniem

ALBUM/ PRESET ▲ / ▼	Wybór albumu/folderu.
◀◀ / ▶▶	Wybór pliku dźwiękowego.
▶	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
■ /MENU	Zatrzymanie odtwarzania.
MODE	Wybór dostępnego trybu odtwarzania. • [REPEAT ONE] (powtarzanie jednego): powtarzanie bieżącego utworu • [REPEAT ALL] (powtarzanie wszystkich): powtarzanie wszystkich utworów • [SHUFFLE] (losowo): odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej • [OFF] (wyłączone): odtwarzanie utworów w normalnej kolejności

+/-	Zwiększanie i zmniejszanie poziomu głośności.
Mx	Wyciszenie lub włączanie dźwięku.
SOUND	Naciśnij przycisk SOUND i wybierz Balance (zrównoważony), Clear (wyraźny), Powerful (głośne odtwarzanie), Warm (ciepły) lub Bright (jasny).
DIM	Regulacja jasności wyświetlacza.

Przejsie do utworu

W trybie płyty CD:

Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz inny utwór:

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET** ▲ / ▼ wybierz album lub folder:
- 2 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz utwór lub plik.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksymalnie 20 utworów.

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie, a następnie za pomocą przycisków **PROG/SCAN** włącz tryb programowania.
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3 wybierz album za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET** ▲ / ▼.
- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz utwór, a następnie naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.

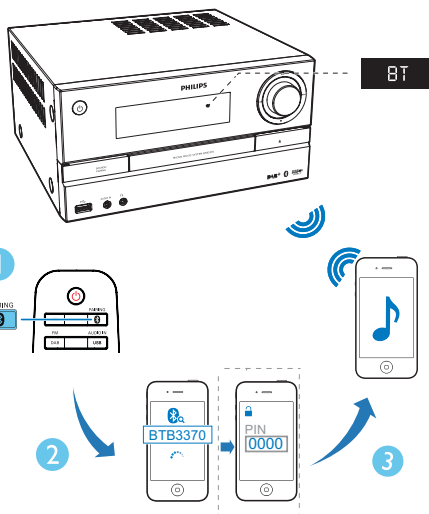
- 5 Naciśnij przycisk ►||, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
- ↳ Podczas odtwarzania na ekranie wyświetla się komunikat **[PROG]** (program).
- Aby usunąć program, zatrzymaj odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk ■/MENU.

Odtwarzanie z urządzeń z obsługą Bluetooth

Uwaga

- Przed sparowaniem urządzenia z zestawem zapoznaj się z jego instrukcją obsługi (część dotycząca zgodności z technologią Bluetooth).
- Nie gwarantujemy zgodności ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
- Pojawienie się przeszkody między zestawem i urządzeniem może spowodować zmniejszenie zasięgu działania.
- Efektywny zasięg połączenia bezprzewodowego między tym zestawem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów.
- Zestaw może zapamiętać maksymalnie 2 podłączone wcześniej urządzenia Bluetooth.

Aby strumieniowo, bezprzewodowo przesyłać nagrania do zestawu, należy sparować z zestawem zewnętrzne urządzenie Bluetooth.



- 1 Za pomocą przycisków **0** /PAIRING wybierz źródło **Bluetooth**.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[BLUETOOTH]** (Bluetooth).
↳ Wskaźnik Bluetooth zacznie migać na niebiesko.
- 2 W urządzeniu obsługującym profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP) włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzenia Bluetooth, które można sparować (informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia).
- 3 W urządzeniu Bluetooth wybierz pozycję **Philips BTB3370** i w razie potrzeby wprowadź hasło parowania „0000”.
↳ Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania i nawiązaniu połączenia wskaźnik Bluetooth zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły, a zestaw wyemituje sygnał dźwiękowy.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat „CONNECTED”.

- 4 Rozpocznij odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu.
- ↳ Muzyka będzie przesyłana strumieniowo z urządzenia Bluetooth do zestawu.
 - Jeśli nie można wyszukać pozycji **Philips BTB3370** lub nie można sparować urządzenia z tym zestawem, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **⌂ /PAIRING**, aż wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać, sygnalizując włączanie trybu parowania.

Aby odłączyć bieżące urządzenie z obsługą Bluetooth:

- Wyłącz funkcję Bluetooth w urządzeniu lub
- Przenieś urządzenie poza zasięg sygnału.

Parowanie i podłączanie drugiego urządzenia

Z tym zestawem można w danej chwili sparować i połączyć maksymalnie dwa urządzenia z obsługą Bluetooth.

Aby nawiązać połączenie i odtwarzać z drugiego urządzenia z obsługą Bluetooth:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⌂ /PAIRING** przez 3 sekundy, aż wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać, sygnalizując włączanie trybu parowania.
 - 2 Sparuj i połącz drugie urządzenie z tym zestawem.
 - 3 Włącz odtwarzanie muzyki w dowolnym podłączonym urządzeniu.
- Aby odtwarzać dźwięk z innego podłączonego urządzenia, najpierw zatrzymaj strumieniowe przesyłanie muzyki z bieżącego urządzenia.
 - Aby odłączyć pierwsze podłączone urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **⌂ /PAIRING** przez 3 sekundy, aż wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać, sygnalizując włączanie trybu parowania.

5 Słuchanie radia



Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od telewizora i innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Nie zapomnij podłączyć anteny FM dołączonej do zestawu.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Słuchanie radia DAB+

Cyfrowa transmisja dźwięku (DAB+) to metoda cyfrowej transmisji programów radiowych za pomocą sieci nadajników. Zapewnia ona większy wybór programów, lepszą jakość dźwięku oraz większą ilość informacji.

Wyszukiwanie stacji radiowych DAB+



Uwaga

- Sprawdź, czy antena jest całkowicie wysunięta.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DAB/FM**, aby wybrać **DAB** jako źródło.
 - ↳ Zostanie na chwilę wyświetlony komunikat **[SCAN]** (wyszukiwanie). Następnie zostanie wyświetlony komunikat **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie).
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pełne wyszukiwanie.
 - ↳ Zestaw automatycznie zapisze wszystkie stacje radiowe DAB+, a następnie wybierze pierwszą dostępną stację.
 - ↳ Lista stacji zostanie zapisana w zestawie. Po kolejnym włączeniu zestawu funkcja wyszukiwania stacji nie zostanie uruchomiona.



Uwaga

- Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja DAB+, pojawi się komunikat **[NO DAB]** (brak stacji DAB), a następnie ponownie komunikat **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie).

Dostrajanie tunera radiowego do stacji z listy:

- W trybie DAB+ naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby poruszać się między dostępnymi stacjami DAB+.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych DAB+



Uwaga

- Od czasu do czasu w transmisji DAB+ są dodawane nowe stacje i usługi. Aby mieć dostęp do nowych stacji radiowych DAB+ i usług, należy regularnie przeprowadzać pełne wyszukiwanie.

- 1 W trybie DAB+ naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przycisk **PROG/SCAN**.
 - ↳ Zestaw automatycznie wyszuka i zapisze wszystkie dostępne stacje radiowe DAB+, a następnie wybierze pierwszą dostępną stację.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać automatycznie zapisaną stację, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych DAB+



Uwaga

- Można zapisać maksymalnie 20 stacji radiowych DAB+.

- 1 Ustaw stację radiową DAB+.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby włączyć tryb zapisywania.

- 3 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać numer stacji.
- 4 Naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby zatwierdzić.
 - ↳ Zostanie wyświetlona nazwa zaprogramowanej stacji.
- 5 Powtórz powyższe czynności, aby zapisać więcej stacji DAB+.
- 6 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać ręcznie zapisaną stację, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację radiową DAB+, zapisz inną stację w jej miejsce.

Wyświetlanie informacji DAB+

- Podczas słuchania radia DAB+ naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**, aby przewinąć następujące informacje (jeśli są dostępne):
 - Nazwa stacji
 - Komunikat tekstowy RDS
 - Segment dynamicznych etykiet
 - Rodzaj programu
 - Nazwa zespołu
 - Częstotliwość
 - Współczynnik błędów sygnału
 - Przepływność
 - Stan audio (DAB, DAB+)
 - Czas
 - Data

Korzystanie z menu DAB+

- 1 W trybie DAB+ naciśnij przycisk **■ /MENU**, aby przejść do menu DAB+.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby przewijać opcje menu
 - **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie): wyszukiwanie i zapisywanie wszystkich dostępnych stacji radiowych DAB+.
 - **[MANUAL]** (ręczne): ręczne dostrajanie stacji radiowej DAB+.
 - **[PRUNE]** (filtrowanie): usuwanie wszystkich nieprawidłowych stacji z listy stacji.
 - **[SYSTEM]** (system): dostosowywanie ustawień systemu.
- 3 Aby wybrać opcję, naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Jeśli jest dostępna opcja podrzędna, powtórz czynności od 2 do 3.

[SYSTEM] (system)

- **[RESET]** (zerowanie): przywracanie wszystkich domyślnych ustawień fabrycznych.
- **[UPGRADE]** (aktualizacja): aktualizacja oprogramowania, jeśli jest dostępna.
- **[SWVER]** (wersja oprogramowania): informacje na temat wersji oprogramowania tego urządzenia.

Uwaga

- Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, menu wyłączy się.

Słuchanie radia FM

Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DAB/FM**, aby jako źródło wybrać tuner.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶** przez 3 sekundy.
 - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

- Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀ / ▶▶** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM



Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksymalnie 20 stacji radiowych (FM).

- 1 W trybie tunera naciśnij przycisk **■ /MENU**, aby przejść do menu tunera FM.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[SCAN]**.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby przewijać opcje menu:
 - **[STRONG]** (mocne stacje): wyszukiwanie tylko stacji o silnym sygnale.
 - **[ALL]** (wszystkie stacje): wyszukiwanie wszystkich stacji radiowych FM.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję, a następnie naciśnij przycisk **■ /MENU**, aby wyjść z menu.

- 4 W trybie tunera FM naciśnij przycisk **PROG/SCAN**.
 - ↳ Stacje zostaną wyszukane zgodnie z wyborem dokonany w kroku 2.
 - ↳ Zestaw uruchomi pierwszą wyszukaną stację radiową FM.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

- 1 Dostrajanie stacji radiowej FM.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby włączyć tryb zapisywania.
 - ↳ Zacznie migać komunikat **[PROG]** (program).
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać częstotliwość radiową.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostanie wyświetlona częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 5 Powtórz powyższe czynności, aby zapisać więcej stacji FM.



Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację, zapisz inną stację w jej miejsce.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- W trybie FM wybierz zapisaną częstotliwość radiową za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**, aby wyświetlić następujące informacje (o ile są dostępne):
 - Radiowy komunikat tekstowy
 - Rodzaj programu
 - Częstotliwość

Wybór transmisji stereo- lub monofonicznej



Uwaga

- W trybie tunera transmisja stereofoniczna ustawiona jest jako domyślna.
 - W przypadku stacji o słabym sygnale w celu poprawy odbioru zmień ustawienie na dźwięk monofoniczny.
-
- W trybie tunera FM naciśnij kilkakrotnie przycisk **OK**, aby przełączać się między transmisją mono- i stereofoniczną.

6 Inne funkcje

Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło sygnału budzika można wybrać **DISC**, **FM**, **DAB** lub **USB**.

Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER** przez 3 sekundy.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀** / **▶▶**, aby ustawić godzinę.
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER** (lub **OK**), aby potwierdzić.
↳ Zaczną migać cyfry minuty.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić minutę, wybierz sygnał budzika (**DISC**, **FM**, **DAB** lub **USB**) i ustaw głośność budzika.

Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania budzika zostanie automatycznie zamknięty.

Włączanie lub wyłączanie budzika:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wyświetlić informacje o budziku i aby go włączyć lub wyłączyć.
↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetlane jest oznaczenie .

↳ Jeśli budzik jest wyłączony, wyświetlany jest komunikat **[TIMER OFF]** (zegar wyłączony), a symbol  znika.



Wskazówka

- Jeśli wybrano źródło **DISC** lub **USB**, ale nie włożono płyty ani nie podłączono urządzenia **USB**, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.

Ustawianie wyłącznika czasowego

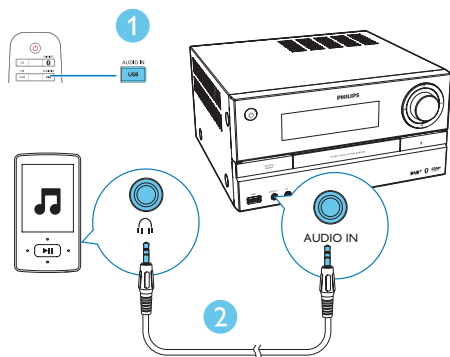
- Aby ustawić wyłącznik czasowy, gdy urządzenie jest włączone, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać określony czas (w minutach).
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**. W przeciwnym razie **zZ** zniknie.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Można słuchać muzyki z urządzenia zewnętrznego podłączonego do zestawu za pomocą przewodu audio.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **USB/AUDIO IN**, aby wybrać **AUDIO IN** jako źródło.
- 2 Podłącz przewód audio (do nabycia osobno) do:
 - gniazda **AUDIO IN** (3,5 mm) zestawu,
 - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.

- 3 Włącz odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu zewnętrznym (szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi tego urządzenia).



Korzystanie ze słuchawek

- Podłącz słuchawki (niedołączone do zestawu) do  gniazda urządzenia.

7 Informacje o produkcie

Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Całkowita moc wyjściowa	Maksymalnie 150 W
Pasma przenoszenia	40–20 kHz, ± 3 dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1%
Stosunek sygnału do szumu (poziom dźwięku A)	≥ 75 dBA
AUDIO IN	1 V +/- 100 mV RMS, 22 k Ω

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3% (1 kHz)
Pasma przenoszenia	20 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	≥ 80 dBA

Bluetooth

Wersja Bluetooth	Wersja 4.0
Pasma częstotliwości Bluetooth	2,4–2,48 GHz, pasmo ISM
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)

USB

Wersja USB Direct	2.0 full speed
Ładowanie przez USB	5 V, 500 mA

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość	
– mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu	≤ 22 dBf
– stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu	≥ 48 dBf
Selektywność wyszukiwania	≤ 32 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	≥ 45 dB

DAB

Zakres DAB	170–240 MHz
Czułość	≥ -90 dB

Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	2 niskotonowe 100 mm, 1 wysokotonowy 20 mm
Czułość	83 $\pm$ 3 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	110–127 V / 220– 240 V, 50/60 Hz
---------------------------------	-------------------------------------

Pobór mocy podczas pracy	≤ 45 W
-----------------------------	--------

Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	≤ 0,5 W
--	---------

Wymiary

- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	249 x 128 x 275 mm
---	--------------------

- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	140 x 306 x 215 mm
-------------------------------------	--------------------

Waga

- jednostka centralna	2,8 kg
-----------------------	--------

- głośnik	2 x 3,1 kg
-----------	------------

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty urządzeń USB:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99

- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 32 bajty)
- Pliki FLAC

Nieobsługiwane formaty USB:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu.
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane. Przykładowo, dokumenty programu Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane.
- Pliki audio WMA, AAC, WAV, PCM
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac).
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.
- Pliki FLAC przez gniazdo USB

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna ilość tytułów: 128 (w zależności od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32–256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

Typy programów RDS

NO TYPE (Brak typu)	Brak typu programu RDS
NEWS	Serwisy informacyjne
AFFAIRS	Polityka i aktualne wydarzenia
INFO	Specjalne programy informacyjne
SPORT	Sport
EDUCATE	Programy edukacyjne i szkoleniowe
DRAMA	Słuchowiska radiowe i literatura
CULTURE	Kultura, religia i społeczeństwo
SCIENCE	Nauka
VARIED	Programy rozrywkowe
POP M	Muzyka pop
ROCK M	Muzyka rockowa
MOR M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka lekka klasyczna
CLASSICS	Muzyka klasyczna
OTHER M	Specjalne programy muzyczne
WEATHER	Pogoda
FINANCE	Finanse
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Sprawy społeczne
RELIGION	Programy religijne
PHONE IN	Wejście telefonu
TRAVEL	Programy podróżnicze
LEISURE	Programy rekreacyjne
JAZZ	Muzyka jazzowa
COUNTRY	Muzyka country
NATION M	Muzyka ludowa
OLDIES	Muzyka dawna
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Programy dokumentalne
TES	Test alarmu
ALARM	Budzik

8 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz

właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.

- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta została włożona nadrukiem do góry.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość między zestawem a telewizorem lub innymi źródłami promieniowania elektromagnetycznego.
- Podłącz i rozciągnij na pełną długość antenę dołączoną do zestawu.

Odtwarzanie muzyki nie jest dostępne w zestawie nawet po udanym połączeniu z urządzeniem Bluetooth.

- Urządzenia nie można używać do bezprzewodowego odtwarzania muzyki za pośrednictwem tego zestawu.

Jakość dźwięku ulega pogorszeniu po podłączeniu urządzenia Bluetooth.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

Urządzenie Bluetooth nie może być podłączone do tego zestawu.

- Urządzenie nie obsługuje profili wymaganych przez zestaw.
- Funkcja Bluetooth nie jest włączona w urządzeniu. Więcej informacji na temat uruchamiania tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.
- Zestaw nie znajduje się w trybie parowania.
- Zestaw nawiązał już połączenie z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz to urządzenie, a następnie ponów próbę.

Sparowane urządzenie przenośne bez przerwy łączy się i rozłącza.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.
- Niektóre telefony komórkowe mogą nieustannie łączyć się i rozłączać w trakcie połączenia i po jego zakończeniu. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.
- W przypadku niektórych urządzeń połączenie Bluetooth może być rozłączane automatycznie przez funkcje oszczędzania energii. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód zasilający. Ponownie ustaw zegar/budzik.

9 Uwaga

C€0890

Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.p4c.philips.com.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Gibson wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich firm.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.



2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under
the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson
Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under
license.

BTB3370_12_UM_V3.0

